联 合 国　　S/PV.5172



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五一七二次会议

2005 年 4 月 29 日星期五上午 10 时 30 分举行

纽约

主席:	王光亚先生	(中国)
成员:	阿尔及利亚	巴利先生
	阿根廷	马约拉尔先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	瓦莱先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	北冈先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	坦桑尼亚联合共和国	马农吉先生
	美利坚合众国	霍利迪先生

议程项目

中东局势

秘书长向安全理事会提交的关于安全理事会第 1559（2004）号决议执行情况的第一次半年期报告（S/2005/272）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

05-32720 (C)



上午 10 时 45 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长向安全理事会提交的关于第 1559(2004)号决议执行情况的第一次半年期报告（S/2005/272）

主席：根据先前磋商达成的谅解，我认为，安理会同意根据暂行议事规则第 39 条，向秘书长执行安全理事会第 1559(2004)号决议特使泰耶·勒厄德·拉森先生发出邀请。

就这样决定。

我邀请勒厄德·拉森先生在安理会议席就座。

我欢迎秘书长科菲·安南先生阁下出席本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会今天是根据先前磋商达成的谅解而开会的。

安理会成员面前有文件 S/2005/272，内载秘书长就安全理事会第 1559(2004)号决议执行情况向安全理事会提交的第一次半年期报告。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长执行安全理事会第 1559(2004)号决议特使泰耶·勒厄德·拉森先生通报情况。我现在请他发言。

勒厄德·拉森先生（以英语发言）：2005 年 4 月 26 日对于黎巴嫩人民和叙利亚人民以及中东来说，无疑是一个具有历史意义的日子。叙利亚军队显然已撤出黎巴嫩；叙利亚通过外交部长沙雷给安理会主席和秘书长的信，正式通知联合国说，叙利亚已从黎巴嫩撤出它的所有部队和军事资产及情报设施——这些无疑是非常有意义的事件。

黎巴嫩内战导致外国军队部署在黎巴嫩领土上。现在，在内战爆发 30 年后，叙利亚完全彻底地撤出了黎巴嫩，这将是朝着在黎巴嫩历史最悲惨篇章中写下最后一笔迈出的重大而重要的一步。叙利亚的完全撤出也将体现有关方面采取重要行动，谋求最终结束几十年来构成黎巴嫩政治特征的外国占领。

因此，我们欢迎叙利亚政府致函秘书长，正式通知他说，叙利亚已完成将其部队、军事资产和情报设施撤出黎巴嫩的行动。我们还要再次欢迎叙利亚决心完全执行第 1559（2004）号决议并履行决议规定的义务。

为了核实叙利亚军队是否完全彻底撤出，秘书长已派出联合国核查团。该核查团是在征得叙利亚政府和黎巴嫩政府完全同意的情况下设立的，它于 4 月 26 日抵达了大马士革。秘书长要求叙利亚政府和黎巴嫩政府与该特派团充分合作，并提供叙利亚部队、军事资产和情报设施以前在黎巴嫩境内部署情况的所有相关资料和文件。两国政府均向联合国保证，它们将协助特派团执行其重要的工作。秘书长将在近期转达有关叙利亚军队撤离情况的结论意见，作为向安理会提交的目前报告的补充。

叙利亚部队、军事资产和情报设施完全彻底撤出黎巴嫩将导致对叙利亚与黎巴嫩之间长期的密切关系的广泛重新界定。在这方面，我们期望两国将朝着在各自首都设立外交代表机构以及适当正式确定两国特殊关系，取得重大进展。当然，这是一个双边问题。

秘书长在过去六个月一直开展努力，不仅特别高度重视第 1559（2004）号决议中吁请所有余留外国部队撤出黎巴嫩的规定；他在总体上尤其大力强调必须尊重和充分恢复黎巴嫩的主权、领土完整、统一和政治独立。外国军队撤出黎巴嫩是充分恢复黎巴嫩主权、领土完整和政治独立的一个先决条件。

另一个此类先决条件——它也是任何民主政体主权和政治独立的最显著体现——是自由与具有可信度议会选举的举行。因此，秘书长还高度重视黎巴嫩议会选举的问题。

我们赞扬米卡提总理的政府决定自 2005 年 5 月 29 日起按时和如期举行选举。我们还欢迎米卡提先生的新政府在黎巴嫩议会中获得了明确的肯定，议会于 4 月 27 日以 109 票赞成、1 票反对及 3 票弃权而通过了信任表决。

我们对于选举可能拖延感到非常关注。拖延可能会加重黎巴嫩境内的政治分裂，并威胁到该国的安全、稳定和繁荣。因此，秘书长一直坚信选举应当及时举行，不能拖延。

选举还应当按照选举法举行，并得到黎巴嫩人民的广泛接受。此外，为了确保议会选举能够以自由和可信的方式进行，我们一直在同黎巴嫩政府讨论延长联合国技术援助的可能性。在黎巴嫩政府充分理解的情况下，联合国选举专家将于下星期初到达贝鲁特。这些顾问将争取帮助政府为这种自由和可信的选举作准备。

秘书长还鼓励邀请国际选举观察员监测选举的设想。我们尤其同欧洲联盟密切合作，将继续同黎巴嫩政府就此事展开建设性对话。

各方在执行第 1559（2004）号决议中的一些规定方面取得了相当大的和值得注意的进展。然而，我们尚不能证实已经满足了第 1559(2004)号决议的要求。该决议其他规定的执行方面进展不足。我们还在等待核查团的报告。

安理会在第 1559（2004）号决议中呼吁所有黎巴嫩和非黎巴嫩民兵解散和解除武装，为此联合国同一些有关方面就此事展开了对话。我们尚未就此问题作出业务方面的结论，但预计我们将在今后几个月中加紧就此问题展开对话。

安理会支持黎巴嫩政府把其控制扩展到所有黎巴嫩领土，然而黎巴嫩政府尚未完全对其所有领土实行控制。秘书长坚信，需要做更多工作来响应安理会的要求，延续各项措施以确保恢复对整个黎巴嫩南部的政府权力。这包括部署更多黎巴嫩武装部队，包括沿蓝线部署。

最后，我要重申，秘书长呼吁有关各方立即满足第 1559（2004）号决议的要求。我们还敦促各方按照该建议，充分执行该项决议和所有其他有关恢复黎巴嫩领土完整、充分主权和政治独立的决议。我们坚信，该决议各项要求的充分执行将有助于使黎巴嫩人民和整个区域的人民开始摆脱其挥之不去的过去的痕迹的束缚和限制。

我们还认为，在秘书长的支持和积极介入下，第 1559（2004）号决议的充分执行将确立重要的先例，表明国际社会对安全理事会决议充分执行的承诺。在这种情况下，我要重申：秘书长认为第 1559（2004）号决议的执行应当继续，以便为黎巴嫩、叙利亚和更广泛区域的稳定与团结提供最佳保障。

秘书长继续听从安理会的差遣，随时准备继续帮助各方充分执行第 1559（2004）号决议。

主席：我感谢勒厄德·拉森先生通报情况。

根据先前协商达成的谅解，我现在邀请安理会成员进行非正式协商，继续我们对此问题的讨论。

上午 11 时散会